

HASZONKÖLCSÖN SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről

BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA (székhelye: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.; adószáma: 15730105-2-13, képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester) mint haszonkölcsönbe adó (a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe adó**),
másrészről a

PEST MEGYEI RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG (székhelye: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.; adószáma: 15720120-2-51; törzskönyvi azonosító száma: 720124; képviseli: Dr. Mihály István r. dandártábornok rendőrségi főtanácsos megyei rendőrfőkapitány) mint haszonkölcsönbe vevő (a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe vevő**)

(a továbbiakban együttesen: Felek) között,

a KVZ-475 forgalmi rendszámú, Skoda Octavia típusú személygépjármű tárgyában 2014. március 28. napján létrejött, 13000-13156/4/2013.ált számú haszonkölcsön szerződés (a továbbiakban: Szerződés) közös megegyezéssel történő, alábbi módosítása céljából:

1. Felek rögzítik, hogy a Szerződés 21. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„21. Jelen haszonkölcsön szerződés az aláírás napján lép hatályba és 2017. december 31. napjáig tartó határozott időtartamra szól. Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen haszonkölcsön szerződés megszűnik abban az esetben is, ha a Gépjármű futásteljesítménye a 300.000 km-t eléri. Ezen esetekben a Haszonkölcsönbe vevő köteles a Gépjárművet haladéktalanul a Haszonkölcsönbe adó részére visszaadni.”

2. Jelen szerződés módosítás Felek általi - ha az nem egy napon történik, az időben későbbi - aláírásának napján lép hatályba.

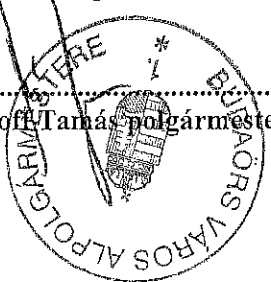
3. Jelen szerződés módosításban nem szabályozott kérdésekben a Szerződésben foglaltak az irányadóak, amely Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul érvényesek.

Jelen, 5 példányban készült, 2 oldalból és 5 pontból álló haszonkölcsön szerződés módosítást a Felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budaörs, 2015. 11. 10.

Haszonkölcsönbe adó képviseletében:

Wittinghoff Tamás polgármester



Ellenjegyzi:

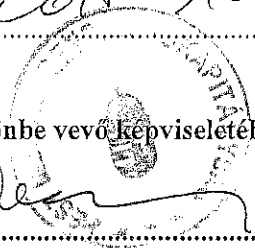
Pénzügyi ellenjegyzés:

Kolcsák Ediz
2015 NOV 10

Budapest, 2015. 10. 27.

Haszonkölcsönbe vevő képviseletében:

Dr. Mihály István r. dandártábornok
rendőrségi főtanácsos
megyei főkapitány



Dr. Pintér László
Jogtanácsos
Pest Megyei Rendőr-főkapitányság
1139 Bp., Teve u. 4-6.
Jogt.ig. szám: 02/2015

Ellenjegyzi:

PMRFK Hivatala

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dr. János
PMRFK Gazdasági Főkapitány-helyettes



09.30

Kivonat

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. szeptember 23-ai ülésének jegyzőkönyvéből:

242/2015.(IX.23.) ÖKT sz.

határozat

Gépkocsi haszonkölcsön szerződés meghosszabbítása a Pest Megyei Rendőrfőkapitánysággal

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja az KVZ-475 rendszámú, Skoda Octavia típusú gépjárműre vonatkozóan a haszonkölcsön szerződés meghosszabbítását 2017. december 31-ig.
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a haszonkölcsön szerződést a Pest Megyei Rendőr-főkapitánysággal kösse meg.

Határidő: 2015. október 31.

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Kabinet

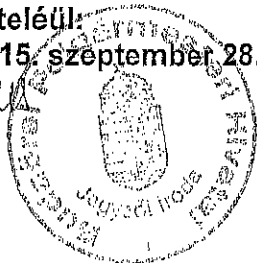
k.m.f.

Wittinghoff Tamás sk.
polgármester

dr. Bocsi István sk.
jegyző

A kivonat hitelélül:
Budaörs, 2015. szeptember 28.

Bíró Agnes



HASZONKÖLCSÖN SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől

BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

(székhelye: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószáma: 15730105-2-13;
képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester),
mint haszonkölcsönbe adó

(a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe adó**),

másrésztől a

PEST MEGYEI RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG

(székhelye: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.,
adószáma: 15720120-2-51; törzkönyvi azonosító száma: 720124;
képviseli: Dr. Mihály István r. dandártábornok rendőrségi főtanácsos
megyei rendőrfőkapitány)
mint haszonkölcsönbe vevő

(a továbbiakban: **Haszonkölcsönbe vevő**),(a továbbiakban együttesen: *Felek*) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett.**Előzmény:**

Budaörs Város Önkormányzata -Haszonkölcsönbe adó-, és a Pest Megyei Rendőr- főkapitányság - Haszonkölcsönbe vevő- 2012. június hónapban a 13000/3770/2012. ált számon Haszonkölcsön szerződést kötöttek a KVZ-475 forgalmi rendszámú Skoda Octavia típusú TMBJX41U188831027 alvázszámú, BFQ198766 motorszámú, fehér színű, 2007. évjáratú gépjármű ingyenesen történő haszonkölcsönbe adásáról. A szerződés 2013. december 31-én lejárt.

1. A Haszonkölcsönbe adó a haszonkölcsönbe vevő Budaörsi Rendőrkapitányság működési feltételei javítása érdekében, a törvénytisztelő, jogkövető állampolgárok által igényelt látható, gyorsan reagáló, segítőkész rendőrség képének megteremtése érdekében a haszonkölcsönbe vevőnek ingyenesen haszonkölcsönbe adja a haszonkölcsönbe adó jogszerű birtokában lévő alábbi személygépjárművet:

Típus: Octavia
Gyártmány: Skoda
Forgalmi rendszám: KVZ-475
Alvázszáma: TMBJX41U188831027
Motorszáma: BFQ198766
Színe: fehér
Évjárat: 2007.
Km óra állása: 119642
Értéke: bruttó: 1.500.000 -ft

2. Felek megállapodnak abban, hogy a Haszonkölcsönbe vevő a haszonkölcsön időtartama alatt az 1. pontban megjelölt személygépjárművet a Budaörsi Rendőrkapitányság illetékességi területén, kizárólag rendőrségi szolgálati célra használja, egyúttal haszonkölcsönbe adó hozzájárul ahhoz, hogy a haszonkölcsönbe vevő a gépjárművet rendőrségi szolgálati gépjárműként üzemeltesse.

3. Haszonkölcsönbe vevő a személygépjárművet köszönettel elfogadja, egyúttal kijelenti, hogy azt a Haszonkölcsönbe adó eredeti akaratának megfelelően a Haszonkölcsönbe vevő Budaörsi Rendőrkapitányság használatába adja.
4. Haszonkölcsönbe adó vállalja, hogy a gépjárművet jelen haszonkölcsön szerződés aláírását követően haladéktalanul átadja a haszonkölcsönbe vevő részére, amelyről Felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek.
5. Haszonkölcsönbe adó szavatosságot vállal a felajánlott - az 1. pontban megjelölt - személygépjármű per-, teher- és igénymentességéért, továbbá kijelenti, hogy a gépjárművel kapcsolatban nincs harmadik személynek olyan joga, illetve igénye, amely jelen haszonkölcsön szerződés megkötését és a személygépjármű haszonkölcsönbe vevő általi használatát akadályozná, korlátozná, vagy kizárná.
6. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen haszonkölcsön szerződés 1. pontjában megjelölt gépjárművet kizárólag a Haszonkölcsönbe vevő használhatja, azt harmadik személy használatába nem adhatja.
7. Haszonkölcsönbe adó vállalja, hogy a haszonkölcsön időtartamára az 1. pontban megjelölt gépjármű üzemeltetési jogát átadja a Haszonkölcsönbe vevő részére.
8. A 6. pontban foglaltak teljesülése érdekében Haszonkölcsönbe adó - a közúti közlekedési nyilvántartásba bejegyzett jármű tulajdonjogának, illetve üzemeltető személyének változását igazoló teljes bizonyító erejű magánokiratnak a közlekedési igazgatási eljárásban történő felhasználhatóságához szükséges kötelező tartalmi elemekről szóló 304/2009. (XII. 22.) Korm. rendeletben foglaltak értelmében -, mint az 1. pontban megjelölt gépjármű nyilvántartásba bejegyzett birtokosa, kötelezettséget vállal arra, hogy az üzemeltető személyének forgalmi engedélybe történő bejegyzéséhez kapcsolódó bejelentési kötelezettségének jelen haszonkölcsön szerződés hatályba lépésétől számított 15 napon belül eleget tesz és ennek érdekében a bejegyzésre irányuló kérelmet jelen haszonkölcsön szerződés egy példányának csatolásával benyújtja az illetékes közlekedési igazgatási hatósághoz.
9. A Felek kijelentik, hogy ismerik a bejelentés alapján a nyilvántartásba történő bejegyzéshez fűződő joghatásokat, valamint a bejelentés elmulasztásának, illetve a bejelentési kötelezettség késedelmes teljesítésének jogkövetkezményeit, továbbá tudomással bírnak arról, hogy a jogszabályban meghatározott tartalmi követelményeknek meg nem felelő szerződés a közlekedési igazgatási eljárásban alkalmatlan a változás nyilvántartásba történő bejegyzéséhez.
10. A Haszonkölcsönbe adó kötelezettséget vállal arra, hogy az üzemeltetőre vonatkozó változás járműnyilvántartásba történő bejegyzését követően az üzemeltető adatait tartalmazó forgalmi engedélyt 3 munkanapon belül átadja az üzemeltető haszonkölcsönbe vevőnek. A forgalmi engedély birtokában a Haszonkölcsönbe vevő gondoskodik a kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás haladéktalan megkötéséről.
11. A Haszonkölcsönbe vevő kijelenti, hogy a kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás megkötése elmulasztásának időtartama alatt esetlegesen bekövetkező káresemény miatt a kárt teljes mértékben Haszonkölcsönbe vevő viseli.
12. A haszonkölcsön hatálya alatt a Haszonkölcsönbe vevőt terhel minden olyan költség, amely a gépjármű üzemeltetése és fenntartása során felmerül, kivéve a balesetből eredő sérülések javítása és költségviselése.
13. A Haszonkölcsönbe vevő soron kívül köteles tájékoztatni a Haszonkölcsönbe adót az elvégzett időszakos műszaki felülvizsgálatról, annak érvényességéről, továbbá rendszeresen, minden év január 15. napjáig a gépjármű előző évi futásteljesítményéről.
14. A Haszonkölcsönbe vevő tudomásul veszi, hogy a jelen haszonkölcsön szerződés 1. pontjában meghatározott gépjármű műszaki meghibásodása, esetleges eltulajdonítása, vagy baleset következtében totálkárossá válása esetén Haszonkölcsönbe adó cseregépjárművet nem biztosít.



15. A Haszonkölcsönbe vevő kijelenti, hogy a jelen haszonkölcsön szerződés tárgyát képező, az 1. pontban megjelölt gépjárművet rendeltetésszerűen, jelen haszonkölcsön szerződésben foglaltaknak megfelelően használja.
16. Amennyiben a haszonkölcsön szerződés hatálya alatt a haszonkölcsön szerződés 1. pontjában jelzett gépjármű közúti közlekedési baleset, vagy egyéb rendkívüli esemény következtében totálkárossá válik, a biztosítótársaság által meghatározott roncsérték a Haszonkölcsönbe adót illeti. A bekövetkezett eseményről a Haszonkölcsönbe vevő köteles a Haszonkölcsönbe adót haladéktalanul tájékoztatni.
17. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a haszonkölcsön időtartama alatt a jelen haszonkölcsön tárgyát képező személygépjárművel kapcsolatban olyan biztosítási esemény következik be, amelynek alapján beáll a biztosító fizetési kötelezettsége, úgy a személygépjármű helyébe lépő kártalanítási, vagy kártérítési összeg a Haszonkölcsönbe adót illeti. Ebben az esetben a kártalanítási, illetve kártérítési összeg Haszonkölcsönbe adó részére történő átadása a haszonkölcsön szerződést megszünteti, vagy a gépjármű javításának fedezetét szolgálja.
Amennyiben jelen haszonkölcsön szerződés hatálya alatt a gépjármű biztosítással nem fedezett balesetben, káreseményben megsérül, úgy annak javítását a Haszonkölcsönbe adó végzi el a Haszonkölcsönbe vevő részére nyújtott éves támogatási keret terhére.
18. A Haszonkölcsönbe adó kijelenti, hogy jelen haszonkölcsön szerződés lejártát követően az 1. pontban megjelölt gépjármű visszaadásakor a Haszonkölcsönbe vevővel szemben nem tarthat igényt a gépjármű rendeltetésszerű használatából eredő értékcsökkenés megtérítésére.
19. Jelen haszonkölcsön szerződés bármely pontjának érvénytelensége nem jelenti a haszonkölcsön szerződés egészének érvénytelenségét, kivéve, ha az érvénytelen pont, vagy rendelkezés hiányában az egész szerződés érvénytelenné válna, illetve az érvénytelen rendelkezés nélkül a Felek a jelen haszonkölcsön szerződést nem kötötték volna meg.
20. Jelen haszonkölcsön szerződésből származó jogviták elkerülése érdekében a Felek képviselői megállapodnak abban, hogy az esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket elsősorban békés úton, egymás között rendezik.
21. Jelen haszonkölcsön szerződés az aláírás napján lép hatályba és 2015. december 31. napjáig tartó határozott időtartamra szól. Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen haszonkölcsön szerződés megszűnik abban az esetben is, ha a Gépjármű futásteljesítménye a 300.000 km-t eléri. Ezen esetekben a Haszonkölcsönbe vevő köteles a gépjárművet haladéktalanul a Haszonkölcsönbe adó részére visszaadni.
22. Haszonkölcsönbe adó kijelenti, hogy költségvetése terhére, a gépjármű üzemeltetése, fenntartása céljából – a gépjármű átadását követően – a Haszonkölcsönbe vevő részére támogatást biztosít. Felek rögzítik, hogy a támogatás feltételeit külön szerződésben szabályozzák.
23. A Haszonkölcsönbe adó jelen szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik arról, hogy Magyarországgal szemben fennálló köztartozása nincs, egyben hozzájárul ahhoz, hogy nevét és székhelyének címét a Haszonkölcsönbe vevő kezelje.
24. A Haszonkölcsönbe adó egyben hozzájárul ahhoz, hogy a szerződés tényét – adataival együtt (név, székhely, haszonkölcsön értéke, célja) – a Haszonkölcsönbe vevő a támogatás elfogadásától számított 8 napon belül a honlapján közzétegye és annak megismerhetőségét 3 évig biztosítsa.
25. Felek rögzítik, hogy az azonnali hatállyal történő felmondás feltétele a szerződésszegő fél írásban, határidő kitűzésével történő eredménytelen felhívása a szerződésszegő magatartás megszüntetésére.
26. Felek kijelentik, hogy jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.
27. Jelen szerződés Felek általi - ha az nem egy napon történik, az időben későbbi – aláírásának napján lép hatályba.

Σ 1 9

- 28. Felek rögzítik, hogy jelen haszonkölcsön szerződés megkötésére az országos rendőrfőkapitány jóváhagyását követően kerülhet sor, amely jóváhagyó nyilatkozat jelen haszonkölcsön szerződés elválaszthatatlan mellékletét (2. számú melléklet) képezi.
- 29. Jelen haszonkölcsön szerződést a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.
- 30. Jelen haszonkölcsön szerződés öt eredeti példányban készült, melyből 2 példány Haszonkölcsönbe adót, 3 példány Haszonkölcsönbe vevőt illeti; egy példány 4 számozott oldalból és 30 pontból áll.

Budaörs, 2014 MÁRC 21. Budapest, 03. 28.

Wittinghoff Tamás polgármester
 Haszonkölcsönbe adó

r. Mihály István r. dandártábornok
 rendőrségi főtanácsos
 megyei rendőrfőkapitány
 Haszonkölcsönbe vevő

Pénzügyileg ellenjegyzem:
[Handwritten signature]
 2014. márc. 20.

Pénzügyileg ellenjegyzem:
 Dr. J...
 Pest Megyei Rendőr-főkapitányság
 Gazdasági Igazgatóság
 03. 28.



Jogilag ellenjegyzem:

Jogilag ellenjegyzem:
 Dr. Pintér Gábor
 Jogtanácsos
 Pest Megyei Rendőr-főkapitányság
 1189-Bp., Teve u. 4-6.
 jogt.ig.szám: 02760
 03. 28.

Pest Megyei Rendőr-főkapitányság
 Hivatala